

## BASES castellano

**1** Se convocan tres becas de creación artística en el extranjero, destinadas a artistas plásticos o visuales nacidos o residentes en Galicia, que no hayan cumplido los 35 años el 31 de diciembre de 2009.

**2** Las becas serán efectivas a partir del 1 de octubre de 2009 y su disfrute concluirá el 31 de marzo de 2011. Es decir, tendrán una duración máxima de 18 meses. Los beneficiarios acreditarán un mínimo de 6 meses de residencia en el extranjero dentro de este período de tiempo.

**3** Cada una de las becas estará dotada con 16.000 €, cantidad sujeta a la retención fiscal vigente. Se efectuarán cuatro entregas: tres durante el disfrute de la beca y una cuarta, equivalente al 25% de la dotación, a la presentación y preceptiva aprobación del memorándum al que se refiere la base 8ª.

**4** La cuantía de la beca se destinará a sufragar, en todo o en parte, los viajes, gastos de estancia en el país elegido, matrícula en centros docentes, materiales para la ejecución de trabajos artísticos (no inversión en equipos), traslado de la obra realizada, etc. Se adjuntará al memorándum al que se refiere la base 8ª documentación justificativa del gasto de, al menos, el 70% del importe de la beca.

**5** UNION FENOSA facilitará al becario un seguro de asistencia en viaje y estancia, cubriendo la totalidad del período de disfrute de la beca en el extranjero.

**6** Los aspirantes deberán presentar entre los días 1 de mayo al 15 de junio de 2009, en las dependencias del Museo de Arte Contemporáneo UNION FENOSA (Avda. de Arteixo 171, 15007 A Coruña), en horario de apertura al público (De martes a sábado. Mañanas: 11:00 a 14:00 horas. Tardes: 17:00 a 21:30 horas. Domingos y festivos de 11:00 a 14:00 h. Lunes cerrado), la siguiente documentación:

- Datos personales y currículum profesional, artístico y académico.
- Reproducción en formato digital y soporte CD de al menos 10 de sus obras artísticas.
- Memoria pormenorizada del trabajo artístico que pretenden realizar, con especificación de sus fines, medios y plazos de ejecución y la expresa justificación de que este trabajo tenga que realizarse necesariamente fuera de España.
- Aceptación por escrito de las presentes Bases.

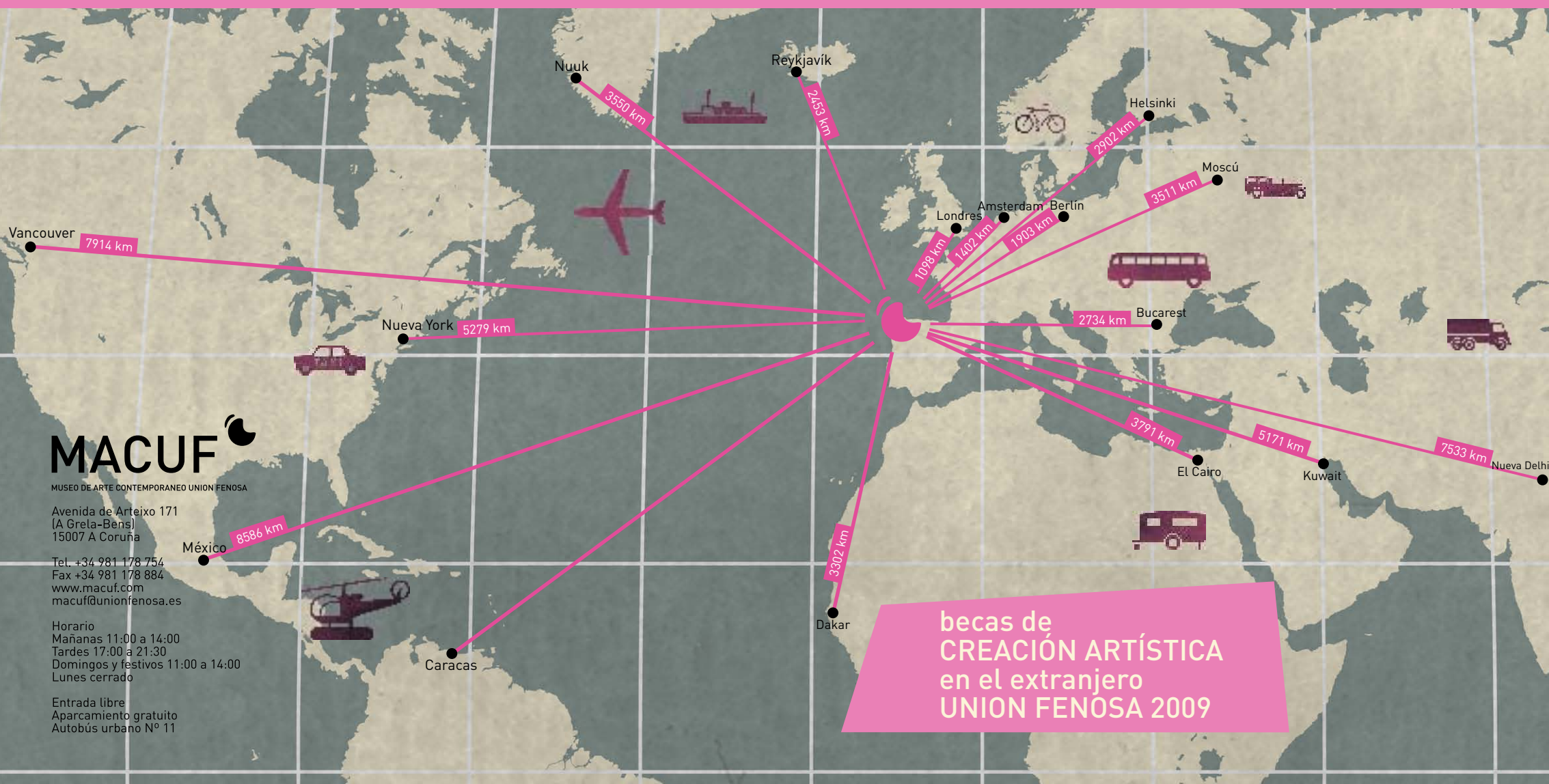
Alternativamente, la mencionada documentación podrá ser remitida por correo certificado o agencia de transporte, a la misma dirección y dentro de las mismas fechas y horarios. Las solicitudes recibidas fuera de plazo se aceptarán únicamente cuando hubiesen sido facturadas dentro del mismo.

**7** A la conclusión del período de vigencia de la beca, el beneficiario presentará un memorándum del trabajo realizado, con especificación de conclusiones y resultados, que deberá ser aprobado por el Jurado.

**8** UNION FENOSA se compromete a organizar una muestra colectiva de la obra de los artistas becados en la presente convocatoria, con inclusión de las realizadas como resultado del disfrute de la beca, en la sala de exposiciones temporales del Museo de Arte Contemporáneo UNION FENOSA, antes de que finalice el año 2012, así como a editar el correspondiente catálogo según los criterios del MACUF. El becario aportará todos los medios materiales precisos para la exposición de su obra, encargándose el MACUF del montaje e instalación de dichos elementos. Cada becario donará una de las obras expuestas, elegida por la Dirección del MACUF, para que pase a formar parte de la colección del Museo de Arte Contemporáneo UNION FENOSA.

**9** El fallo del Jurado, que será inapelable, se dará a conocer públicamente en el mes de julio de 2009, en un acto cuya fecha se anunciará oportunamente.

A Coruña, abril de 2009.



**MACUF**

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO UNION FENOSA

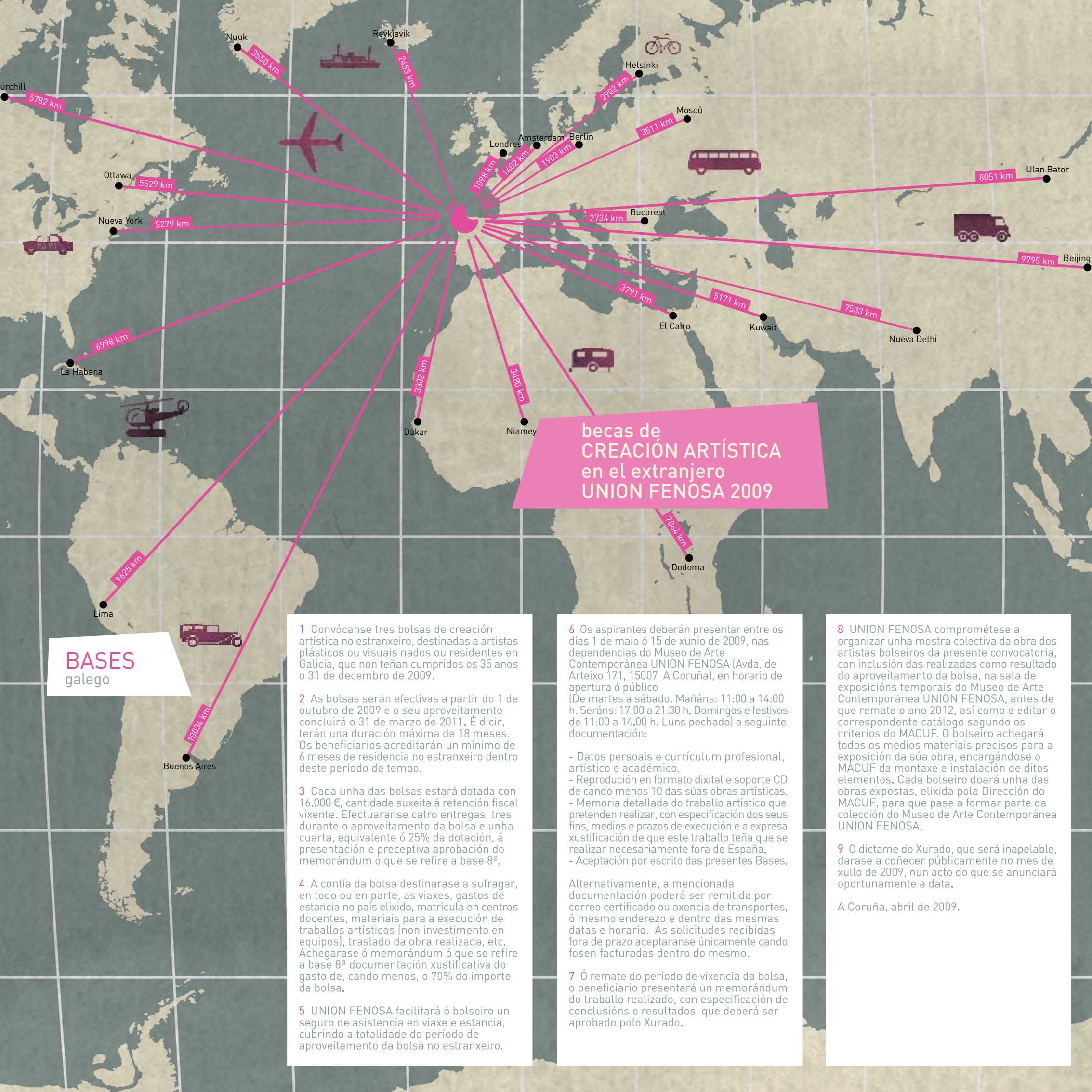
Avenida de Arteixo 171  
(A Grela-Béns)  
15007 A Coruña

Tel. +34 981 178 754  
Fax +34 981 178 884  
www.macuf.com  
macuf@unionfenosa.es

Horario  
Mañanas 11:00 a 14:00  
Tardes 17:00 a 21:30  
Domingos y festivos 11:00 a 14:00  
Lunes cerrado

Entrada libre  
Aparcamiento gratuito  
Autobús urbano Nº 11

becas de  
CREACIÓN ARTÍSTICA  
en el extranjero  
UNION FENOSA 2009



## becas de CREACIÓN ARTÍSTICA en el extranjero UNION FENOSA 2009

### BASES galego

**1** Convócanse tres bolsas de creación artística no estranxeiro, destinadas a artistas plásticos ou visuais nados ou residentes en Galicia, que non teñan cumpridos os 35 anos o 31 de decembro de 2009.

**2** As bolsas serán efectivas a partir do 1 de outubro de 2009 e o seu aproveitamento concluirá o 31 de marzo de 2011. É dicir, terán una duración máxima de 18 meses. Os beneficiarios acreditarán un mínimo de 6 meses de residencia no estranxeiro dentro deste período de tempo.

**3** Cada unha das bolsas estará dotada con 16.000 €, cantidade suxeita á retención fiscal vixente. Efectuaranse catro entregas, tres durante o aproveitamento da bolsa e unha cuarta, equivalente ó 25% da dotación, á presentación e preceptiva aprobación do memorándum ó que se refire a base 8ª.

**4** A contía da bolsa destinarase a sufragar, en todo ou en parte, as viaxes, gastos de estancia no país elixido, matrícula en centros docentes, materiais para a execución de traballos artísticos (non investimento en equipos), traslado da obra realizada, etc. Achegarase ó memorándum ó que se refire a base 8ª documentación xustificativa do gasto de, cando menos, o 70% do importe da bolsa.

**5** UNION FENOSA facilitará ó bolseiro un seguro de asistencia en viaxe e estancia, cubrindo a totalidade do período de aproveitamento da bolsa no estranxeiro.

**6** Os aspirantes deberán presentar entre os días 1 de maio ó 15 de xunio de 2009, nas dependencias do Museo de Arte Contemporánea UNION FENOSA (Avda. de Arteixo 171, 15007 A Coruña), en horario de apertura ó público (De martes a sábado. Mañáns: 11:00 a 14:00 h. Seráns: 17:00 a 21:30 h. Domingos e festivos de 11:00 a 14,00 h. Luns pechado) a seguinte documentación:

- Datos persoais e currículum profesional, artístico e académico.
- Reprodución en formato dixital e soporte CD de cando menos 10 das súas obras artísticas.
- Memoria detallada do traballo artístico que pretenden realizar, con especificación dos seus fins, medios e prazos de execución e a expresa xustificación de que este traballo teña que se realizar necesariamente fora de España.
- Aceptación por escrito das presentes Bases.

Alternativamente, a mencionada documentación poderá ser remitida por correo certificado ou axencia de transportes, ó mesmo enderezo e dentro das mesmas datas e horario. As solicitudes recibidas fora de prazo aceptaranse únicamente cando fosen facturadas dentro do mesmo.

**7** Ó remate do período de vixencia da bolsa, o beneficiario presentará un memorándum do traballo realizado, con especificación de conclusións e resultados, que deberá ser aprobado polo Xurado.

**8** UNION FENOSA comprométese a organizar unha mostra colectiva da obra dos artistas bolseiros da presente convocatoria, con inclusión das realizadas como resultado do aproveitamento da bolsa, na sala de exposicións temporais do Museo de Arte Contemporánea UNION FENOSA, antes de que remate o ano 2012, así como a editar o correspondente catálogo segundo os criterios do MACUF. O bolseiro achegará todos os medios materiais precisos para a exposición da súa obra, encargándose o MACUF da montaxe e instalación de ditos elementos. Cada bolseiro doará unha das obras expostas, elixida pola Dirección do MACUF, para que pase a formar parte da colección do Museo de Arte Contemporánea UNION FENOSA.

**9** O dictame do Xurado, que será inapelable, darase a coñecer públicamente no mes de xullo de 2009, nun acto do que se anunciará oportunamente a data.

A Coruña, abril de 2009.